Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Roche	W
CLUB 2	Bienne Seelanders	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Roche	Date / Datum / Date / Data	27.08.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:55	End / Ende / Fin / Fine	16:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	W63		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211384	SAVARY Dylan	
Official scorer / Marqueur	212521	BRODARD Aurélie	
Referee 1 / Arbitre 1	215096	VACCARELLA Bastien	
Referee 2 / Arbitre 2	209213	BLASER Stecy	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	8
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	17

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: 15h45: arrêt du match, suite à une blessure d'une joueuse de la Roche. (Ambulance) 16h45: reprise du match en accord avec les deux équipes.

1 La Roche

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
62	C	CHALLANDE Alexia				212620
91	A	BARROSO Allison				217528
1	G	JORDAN PEREIRA Lé.				217659
	G					
13		GIROUD Laurane				217525
82		ANDREY Valérie				217658
21		CHABLOZ Elsa				217524
11		PUGIN Kimberley				217523
9		REPOND Anaïs				217062
59		BRODARD Anaëlle				217527
28		TASCHNER Laureen				9001
17		GAILLARD Marine				217657

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: MULLER Fabien — Signature — 211284

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:24	9	82	1				
32:16	91		2				

TOTAL: 2

TIME OUT: X X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code

TOTAL: 0 min

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
6	C	VICHA Jennifer				214089
83	A	FLÜCKIGER Janine				202515
30	G	PFEUTI Céline				209504
	G					
3		KASER Pauline				211214
27		PARATTE Cindy				2172
79		LANGEL Catherine				204457
7		LANGEL Fabienne				2166
91		CUENIN Maude				212269
78		WYSS Anja				213280
14		BASSI Mégane				210107
9		JACQUEMAI Tamara				97223
21		CHÂTELAIN Chloé				214277

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: CREVOISERAT Sébastien — Signature — 203208

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:18	21	9	1				
09:39	78	6	2				
12:15	91	21	3				
25:31	9	21	4				
30:29	9	78	5				
33:47	21	91	6				
34:27	14		7				
34:59	3	9	8				
36:03	21	83	9				
40:06	9	21	10				
42:07	27	78	11				
42:33	7	9	12				
43:56	78	6	13				
44:23	9		14				
49:28	78	6	15				
53:32	78	7	16				
56:12	78	91	17				

TOTAL: 17

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
11:00	83	2	00:00	13:00	H
19:31	91	2	00:00	21:31	D
26:31	6	10	00:00	36:31	P1
52:32	9	2	00:00	54:32	H

TOTAL: 16 min